

# JÖVŐ

## FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

A „Jövő” előfizetési díjai: Egy óra 5000 felj. Munkásszervezeteknek és azok tagjai nap 4500 vállalati előfizetés 120.000 felj.

Felelős szerkesztő: **PALÁSTI JÓZSEF**

Telefon: **20-76**  
szóróosztó és kiadóhivatal  
20-77

### A békekonzferencia október 15-ig való befejezését határozta el a párisi értekezlet teljes ülése

Jövő hónap ötödikéig a különböző bizottságoknak be kell fejezniük munkájukat. Döntés a pozsonyi hídfő ügyében

PÁRIS. A békekonzferencia teljes ülése hat hébe először tartott értekezletet. Az ülésen

egyhangan elfogadták a külügyminiszterek javaslatát, amely a békekonzferencia október tizenötödikén történő befejezésére vonatkozott és ugyancsak elfogadta a plenáris ülés azt a javaslatot is, hogy a különböző bizottságok fe-

jezzék be munkájukat október ötödikéig.

A plenáris ülésen hosszabb eljárású vita keletkezett. A görög megbízott felvetette a görög-albán határ kérdését. A kérdés napirendre való tűzése ellen a szovjet és az ukrán megbízott szólt fel, majd heves vita keletkezett, hogy az elnöklő Byrnes USA-külgyminiszternek többször kellett közbelépnie. Végül a görög megbízott

visszavonta javaslatát.

PÁRIS. A magyar békeszerződéssel foglalkozó területi és politikai bizottság döntést hozott a pozsonyi „hídfő” területének átengedése kérdésében.

Tegnap öt bizottság folytatta munkáját, a bolgár katonai bizottság nem döntött Bulgária haditengerészetének ügyében.

### Az atomerőt nemzetközivé kell tenni!

állapítja meg az USA-parlament atom-szaktanárságának elnöke Sztálin nyilatkozatával kapcsolatosan

### Truman-Stalin találkozót kezdeményez az USA elnöke

WASHINGTON. Truman elnök tanácsadói javaslatára elhatározta, hogy találkozót kezdeményez Sztálin vezértábornaggal, hogy kitöltse az az űrt, amely a potsdami értekezlet óta keletkezett a Szovjetunió és a nyugati demokráciák között.

Az elnök személyéhez közelálló körök véleménye szerint a Truman-Sztálin-találkozó most a legalkalmasabb időpontban jön létre, amikor Sztálin vezértábornagy kijelentette, hogy nem létezik háborús veszély.

MOSZKVA. A moszkvai rádió egyik hírmagyarozója megállapította, hogy

Sztálin vezértábornagy nyilatkozata óriási visszhangot keltett világszerte és akkor hangzott el, amikor az új háború lehetőségére körüli „műhó” tétőfokra hágott.

WASHINGTON. Az USA képviselőháza és szenátusa atombiztonságának elnöke Sztálin nyilatkozatával kapcsolatban kijelentette, hogy az atomerőt nemzetközivé kell tenni, mert akkor elkerülhető az új világháború.

WASHINGTON. Az amerikai hírszolgálat jelenti, hogy Washingtonban megkezdődött az atomerővel kapcsolatos nemzetközi tudományos konferencia. A tudományos értekezleten megjelentek Anglia, az Egyesült Államok, Franciaország, Kanada, Mexikó és több más ország tudósai.

A szovjet tudósok is elfogadják az atomerő-értekezletre szóló meghívást.

A tudományos értekezlet célja az, hogy az atomerőt békés célok szolgálatába állítsák.

Az atomkutatással kapcsolatosan az Egyesült Államok egyesített szárazföldi, légi és tengeri haderejének főparancsnoksága közleményt adott ki, amely szerint a Bikini-szigeteken és környékén lefolyt atombombakísérlet során megsérült hajókat a newyorki kikötőbe

vontatták és dokkokban helyezték el és ott végzik el a szükséges javítási munkálatokat. A közlemény megállapítja, hogy a Bikini-szigetek környékén történt atomkísérlet következtében több hajóról még mindig rádióaktív kisugárzás történik.

### Dühöng a rémuralom!

## „A görög nép tudja, hogy szabadságharcában nem marad egyedül”

A görög ellenállási mozgalom vezetőszemélyisége kijelentette, hogy az angol csapatok türethetetlen jelenléte lehetővé a belföldi reakciónak a polgárháború kirobbantását

ATHÉN. Görög hívtájos jelentést közzől az angol rádió. Eszerint György görög király egy torpedóromboló fedélzetén úton van Görögország felé és szombaton érkezik Athénbe. A megérkezés után a legnagyobb athéni székesegyházban Damaszkinosz érsek fogadja a királyt és az istentisztelet után György király a parlament erkélyéről beszédet mond a néphez. Különben egész Görögországban általános nyugtalanság uralkodik.

Nyugat-Macedóniában is fellángoltak a harcok. A hőstelen küzdő görög szabadságharcosok ellen a kormánycsapatok a modern haditechnika minden vívmányát igénybe veszik. Az öt napos harcokban 61 görög szabadságharcos esett el 150 pedig megsebesült. LONDON. Az angol külügyminiszterium

szóvivője kijelentette, hogy „rövidesen” kivonják a brit csapatokat Görögországból, amikor „megfelelő szállítéskörülmények állnak majd rendelkezésére”. A brit külügyminiszterium szóvivője még hangsúlyozta, hogy „nem használnak fel angol csapatokat a zavargások megfékezésére” és hogy „mindössze 50 ezer angol katona állomásozik görög területen”.

Dogarusz a görög ellenállási mozgalom egyik vezetőszemélyisége, aki az EAM vezetői közé tartozik, nyilatkozatát közli a francia hírszolgálati iroda. Dogarusz nyilatkozatában többek között ezeket mondta:

„A Görögországban most kitört polgárháború az angol kormány politikájának erősen következménye. Az angol csapatok akadályozzák meg, hogy úgy, mint Európa többi orszá-

Magyar Népi Szövetségben  
Él a magyar jó egységben  
Egyenlőség = a jelünk  
Csákány Bélával megyünk

Mi történik a szép kék Dunán

Németeknek adták ki használatra az amerikaiak a magyar hajókat

BÉCS. A moszkvai rádió bécsi jelentést közöl, amely szerint azokat a dunai magyar hajókat és áruszállító bárkákat, amelyek a legutóbbi időkig Passau és Degendorf között vesztegelték a Dunán, augusztus végén használatra átadják a Bajor Lloydnak. Az átadott nagy hajók között van a Szent László, a Szent István, a Szent Gellért és több más hajó. Ezek most Passau, Degendorf és Regensburg között közlekednek.

Osszesen 40 magyar hajót és 200 teherszállító bárkát adták át a Bajor Lloydnak.

Az amerikaiak és a Bajor Lloyd között létrejött megállapodás értelmében a német hajózási vállalat fizeti a hajók személyzetét és látja el tüzelő- és egyéb szükséges anyaggal a hajókat.

MOSZKVA. A szovjet rádió hírmagyarozója felsorolta az amerikai övezetben őrzött jugoszláv, csehszlovák és magyar dunai hajók ügyében az illetékes kormányok részéről előterjesztett panaszokat, majd így folytatja:

Az amerikai hatóságok a legutóbbi napokban negyven magyar gőzöst és több teherhajót a Bajor Lloyd Társulatnak adták át.

— Ezt rezezi Amerika a nyitott ajtó politikájának? Nagyon különös jelenség, hogy az ajtót sarkig kitarják a németek számára, viszont zárva tartják a magyarok előtt, akik a hajók jogos tulajdonosai.

„Mi történik a szép kék Duna tüében? — veti fel a kérdést a moszkvai rádió hírmagyarozója.

— Az angolszász államférfiak a nemzetközi értekezleteken egyenlő jogokat követelnek a dunai hajózási tekintetében valamennyi nemzet számára — olyan népek számára is, amelyek sokszáz, vagy ezer kilométer távolságban élnek a Dunától.

galban, a görög nép is szabadon létezhesse sorsát.

Dogarusz ezután hangsúlyozta, hogy az angol csapatokat ki kell vonni Görögország területéről, mert

megengedhetetlen, hogy két évvel a felszabadulás után a görög nép idegen csapatok megszállása alatt sínylődjék.

majd kijelentette, hogy a görög nép bizton a demokratikus országok és különösen Franciaország barátságában és biztosan tudja, hogy szabadságharcában nem marad egyedül.

ATHÉN. A görög rendőrség György király hazatérése során különleges biztonsági intézkedéseket fogantatosított — jelentí a londoni rádió ma reggeli magyar nyelvű hírszolgálatá.

# Szombaton, 28-án, este nyolc órakor B.P.D. ifjúsági bálja az Arlus helyiségében Büfét, zene, táncverseny és tombola

**Legdrágább kincsünk: a gyermek!**

## „Beengedték” az elemi iskolákban, megkezdődött a tanítás

**Aradon és a megyében 70 százalékkal emelkedett a magyar tanítványú elemi iskolák száma**

Az elemi iskolákban megkezdődött a tanítás.

Hétfő reggel ismét megteltek a nyári időre árvánkhagyott iskolapadok a jövő reményeivel, akik most készülnek az életre. A tanító, vagy tanítónő fehér krétája ismét végigsiklik a fekete táblán, magyarul szavak kíséretében, hogy a tudás magját ültesse el a kis elemisták fejében. A tízperces szünetekben újra vidám gyermekesíjaj tölti be a levegőt és dében kipirult arcú, hazafelé igyekvő gyermekekkel találkozunk az utcán, hátukon a kis táskával...

De természetesen nem csak a városban, hanem a falvakban is megkezdődött az élet a tantermekben. A kicsiny falustak is megismerkednek az írás és olvasás tudományával és az egyszerű rejtelmeivel.

Új életkezdés indulnak és érezzük, hiszük, hogy az új nemzedék tisztább szellemben készül fel az életre, hiszen a mai iskolás gyermekek a demokrácia első nevelői.

Különlegesen vonatkozik ez a magyar iskolás gyermekekre, akiket a régi kormányzatok annyira elnyomtak és akik előtt a demokrácia most megnyitja a lehetőség útját. A magyar tanítvány lényeges javulása egyike azoknak a tényleges eredményeknek, amelyeket a demokráciának köszönhetünk. Erről a lelkesebben beszélnek a számadatok.

**Több ezer gyermeket 130 tanító oktat magyar nyelven 76 iskolában**

A felszabadulás óta a magyar elemi iskolák száma jelentősen megsaporodott. Aradon az idén 11 állami magyar elemi és két felekezeti magyar elemi iskola nyitott kaput. Külön állami magyar elemi működik Újaradon. Az aradi állami magyar elemi iskolákban mintegy ezer, a két felekezeti iskolában mintegy 500 a tanulók létszáma. Tehát körülbelül 1500 aradi magyar gyermek tanul anyanyelvén állami és felekezeti iskolában.

Arad megyében negyvenhárom községben összesen negyvennégy állami magyar elem, ezenkívül tizenkilenc magyar felekezeti elemi iskola működik a demokrácia jóvoltából. Összehasonlítva a diktatúra alatti és a háború előtti adatokat, meg kell állapítanunk, hogy

a múlt évben és az idén a magyar elemi iskolák száma több, mint hetven százalékkal emelkedett.

A felszabadulás előtt jóformán csak a felekezeti iskolákban folyt magyar nyelvű tanítás, állami magyar iskola tulajdonképpen nem is volt, csak a román iskolák mellett működő magyar tagozat. Míg ezek a magyar tagozatok román igazgatás alatt állottak, ma az összes állami magyar elemi iskolák önállóan működnek, magyar tanítók vezetésével.

A demokráciában elért nagyjelentőségű eredmény az is, hogy a magyar iskolákat magyar tanfelügyelőség irányítja.

Az aradmegyei iskolák élén Kilitin Sándor kinevezett tanfelügyelő áll, aki ezenkívül még négy vármegye magyar tanügyeit intézi.

Kilitin Sándor hatalmas munkát fejt ki a magyar elemi iskolák szervezése terén. Kitűnő segítőtársza Acsay Rozália tanítónő, az MNSz tanügyi felelőse.

A Magyar Népi Szövetségnek — amely annyira szívén viseli az iskolakérdést, — valamint a magyar tanfelügyelőnek nagy problémákat kellett megoldania. Tavaly sok gondot és nehézséget okozott a tanítók kérdése. A múlt évben a meglehetősen nagymérvű tanítóihiányt helyettes tanítók alkalmazásával oldották meg. Ezen a téren haladás mutatkozik és az idén már jóval nagyobb számú képzett tanítót sikerült munkába állítani. A nem megfelelő kép-

zettséggel rendelkező tanítók felváltása fokozatosan folyik. Most a leváltások során

a Magyar Népi Szövetség és a magyar tanfelügyelőség a legnagyobb hálaért emlékeztek meg azokról a helyettes tanítókról, akik munkájukkal enyhítették a tanítóihiányt.

Az aradi állami magyar elemi iskolákban ma már 20 magyar tanító, míg a felekezeti iskolákban 14 tanító működik. A megyében 61 állami és 35 felekezeti magyar tanító teljesíti hivatását.

Összesen tehát Aradon és a megyében 130 magyar tanító lájja el az oktatást.

Szükséges megemlíteni, hogy a magyar tanítók helyzete rendkívül súlyos, mert fizetésük a legszörnyebbet a minimumot is alig biztosítja. Ezért a magyar társadalomnak kötelessé-

gége róluk emberségesen gondoskodni.

Az iskolák falai között természetesen a szellem is megváltozott. Mintha kitárták volna az ablakokat, hogy az elnyomottság dohos levegőjét az új szellem frissítő levegője váltsa fel. Természetesen vannak nehézségek. Az elmúlt évben sok gondot okozott a tankönyvkérdés, ami az idén csak némileg javult. Az új tankönyvek az előjelek szerint október folyamán érkeznek Aradra, de ezek az új tankönyvek nem tekinthetők véglegesnek, ezek csak átmeneti jellegűek lehetnek, mert csak akkor lehet szó végleges tankönyvekről, ha az új tanterv is elkészül.

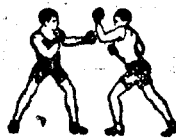
Jóleső érzéssel állapíthatjuk meg, hogy a magyar iskolakérdések egyre nagyobb léptekkel haladnak megoldás felé, de kétségtelen, hogy ezek szoros függvényei a demokráciának. Az eddig elért nagy eredmények nemcsak a reményre, de a bizalomra is jogosítanak, hogy a demokrácia kiszélesítésével megvalósul minden nép legnagyobb óhaja: a szabad, más nemzetiségekkel nemes versenyben haladás népi és közművelődési fejlődés kiteljesedése.

Ezekre gondolunk, amikor most, a tanév kezdetén, reggelenként mosolygó gyermekeket látunk haladni az iskolák felé...

PINTÉR LAJOS



## SPORT



### Bőcz, a Sparta középcsapára, a Jiu csapatához szerződött

Erdős a petrozsényi Jiu: a csapat vezetése és a Sparta között tárgyalás indult meg, amely eredményesen befejeződött. Eszerint Bőcz az aradi zöld-fehérek nagy gólképességű középcsapára szerződött a petrozsényi Jiu csapatához.

A Sparta az eltávozott Bőcz helyére más csatárt szerződött szó van arról is, hogy több fiatal labdarúgóval erősítik a keretet.

### A jövő hivatalosan közli:

### A C-ligabajnokság első és második fordulójának teljes műsora

Rendszeresen fordul lapunk hasábjain a C-ligát aradi és bányai érdekelt csapatokhoz a temesvári labdarúgó liga

TEMESVÁR. A temesvári labdarúgóliga, amely a „C-liga bajnokság” küzdelmeit rendez, szerdán gyűlést tartott, amelyen felkérte a „Jövő” szerkesztőségét, hogy közölje a műsort és a liga közleményeit.

A temesvári labdarúgóliga minden kedden 8 órakor gyűlést tart az OSP helyiségében. A legközelebbi gyűlésre — október elsejére — minden egyesület küldje el megbízottját hivatalos meghívóval. Ugyanakkor osztják ki a C-liga mérkőzések lejátszásához szükséges belépőjegyeket. Az első forduló mérkőzéseit minden egyesület saját jegyvel rendezheti. Az elszámolásokat a hivatalos lap, a „Rombol” 9. számában megjelent frászok szerinti eszközrendek és küldendők

be a ligához. Az összes pályákat hitelesíteni kell: ezen a héten az idő rövidségére való tekintettel enélkül is lejátszhatják a mérkőzéseket.

Minden egyesület közölje a ligával pontos címét, esetleges telefonszámát és az egyesületi képviselő nevét. A labdarúgóliga címe: Timisoara, Spiru Haret-utca 1, telefon 28-51.

**A VASARNAPI ELSŐ FORDULÓ MŰSORA BIROKULDESEL**  
A KOVÁTKÉZO: Szeptember 29. A CSOPORT: Metalosport Ferdinand — Karánsebeni CFR, 4 órákor, bírő: Kincos, határbírók: Ráza és Kovács. Unirea—Téba Arad, Zombolyán, 4 órákor, bírő: Daja, határbíró: Samonescu, Romitex—Első Bánáti Cl-

gőgyár, hétfőn, az Electrica-pályán, fél 5 órákor, bírő: Rosenblum, határbírók: Fibián és Tepeneag. Indagrára—Bohn Zombolyán, a Bohn pályán, 11 órákor, biro: Timu, határbíró: Samonescu. Progresul Lugos—Bocsa Montana, a lugosi Vulturii-pályán, 4 órákor, bírő: Lucaci, határbírók: Bagiu és Capatanu. — B) CSOPORT: Soimi Lipova—Patric, a lipói Soimi-pályán, 4 órákor bírő: Schacht, Olimpia—Rinenia, hétfőn az Olimpia-pályán bírő: Lucaci. Sparta—ATE az Olimpia-pályán, 11 órákor, bírő: Glancanu, ILSA—Astra, az Electrica-pályán, 11 órákor, bírő: Guruianu (Resica), Virtutea—AS Vinca, a Virtutea-pályán, 4 órákor, aradi bírónal.

**A MASODIK FORDULÓ MÉRKŐZÉSEI, A) CSOPORT: CFR Caransebes—Bocsa, Bohn—Progres Lugos, Prima Banat—Indagrára, Téba Arad—Romitex, Metalosport—Unirea. — B) CSOPORT: Patric—AS Vinca, Astra—Virtutea, ATE—I.L.S.A., Ripensia—Sparta, Soimi—Olimpia.**

LUPSA CORIOLAN, A GLORIA SPORT-IGAZGATÓJA LEMONDOTT

Az aradi Gloria sportigazgatója, Lupsa Coriolan, az általánosán ismert sportember másirányú elfoglaltsága miatt lemondott az egyesületben viselt tisztségéről. Lupsa Coriolan távozása a Gloria éléről nemcsak az egyesület, hanem Arad sportia szemponyjából is érzékeny veszteség. **HÉTFŐN JÁTSZIK A GLORIA A CARACALI RASARITUL ELLEN**

Szombat és vasárnap — mint ismeretes — a nagyszabású lovasversenye miatt a Gloria-nálya foglalt. Ezért a Gloria B-leás mérkőzését a caracali Rasaritul ellen hétfőn délután 4 órai kezdettel bonyolítja le.

## URANIA

Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor  
MAI

EDWIGE FEULLIERE legjobb filmjében:

### Az emigránsnő

Új kópia! Magyar felirattal!

## Forum mozi

Egy szoknya, egy nadrág  
LATABAR, CSIKÓS, MALLY, CSORTOS, TURAY

Tel. 20—10. Előad. 3, 5, 7 és 9-kor  
Ma az év legkacagtatóbb vigjátéka

Szombat  
gyed 3-kor

**CFR Craiova-AMEFA B-ligás**

Szept. 28  
4 órákor

**Carmen-ITA A-ligás**

futballmeccsek az ITA-stadionban

Jegyek elővételben a Textil lerakóban (Regina Maria ut 9).

# Az újságíró kérdez

**háborúról és békéről, barátság-  
ról és ellenségeskedésről, Euró-  
páról és Kináról, ideológiáról és  
gyakorlatról**

## Sztálin válaszol

**A szovjet miniszterelnök világszerle fellünést kellett  
nyilatkozatának szövege**

A világpolitikai érdeklődés elő-  
terében Sztálin vezértábornagy nyi-  
latkozata áll. A lapok most közlik  
a teljes és pontos szövegét ennek a  
nyilatkozatnak, amelyet Sztálin a  
„Sunday Times” munkatársának  
adott.

**KERDES:** Hisz-e „új háború” re-  
ális veszélyében, amelyről annyit  
felelőtlen vita folyik az utóbbi idő-  
ben az egész világon? Milyen lépé-  
seket kellene tenni a háború meg-  
akadályozására, amennyiben tény-  
leg létezik ilyen veszély?

**VÁLASZ:** Nem hiszek az „új  
háború” valószínű veszélyében. Ma  
sok lármát ütnek egy „új háború”  
körüli, különösen a katonai és po-  
litikai újságírók és a polgári szem-  
élyiségek sorában található ke-  
ves pártfogók. Szükségük van erre  
a zajításra, hogy: a) megijesszék  
az ellenfeleik sorában lévő nagy  
politikuskat és ennek segítségével  
hassanak ki eredményt cskár-  
hassanak ki kormányaitól; b)  
hosszabb ideig megakadályozzák  
saját országukban a katonai költ-  
ségvetések mérséklését és c) fékez-  
zék a hadseregek leszerelésének  
ütemét és így megakadályozzák  
országukban a munkanélküliség  
gyors emelkedését. Szigorú kö-  
lönbséget kell tenni az „új há-  
ború” körüli lármától és az „új há-  
ború” valószínű veszélyétől, ami  
jelen pillanatban nem léte-  
zik.

**Hitler és Göbbels csődbeutott  
fegyvertárból ki-öszönött vadak**

**KERDES:** Ugy látja-e, hogy Nagy-  
britannia és az Egyesült Államok  
munkatársai a Szovjetunió „kapitális  
békéjét” követelik?

**VÁLASZ:** Nem hiszem, hogy Nagy-  
britannia és az Egyesült Államok  
ezzel követik meg a szovjet  
„kapitális békéjét”, meg ha erre  
törökönnének is, amit azon-  
ban nem állíthatok.

**KERDES:** Wallace utolsó beszédének  
szavaira hivatkozva, bizonyosak lehel-  
nek-e Anglia, Nyugateurópa és az Egye-  
sült Államok abban, hogy a szovjet po-  
litika Németországot nem alakítja át az  
orosz törekvések fegyverévé, Nyugateuró-  
pa ellen?

**VÁLASZ:** Kizártnak tartom Németor-  
szágnak a Szovjetunió által való fel-  
használását Nyugateurópa és az Egye-  
sült Államok ellen. Ez nem lehetséges  
és nem csupán azért, mert a Szovjet-  
uniót a német lázadás ellen kölcsönös  
segélynyújtást egyezmény köti Angliá-  
hoz és Franciaországhoz, az Egyesült  
Államokhoz pedig a potádami megál-  
podás révén honem azért is, mert Né-  
metországban Nyugateurópa és az Egye-  
sült Államok elleni felhasználása a  
Szovjetunió alapvető nem-  
zeti érdekétől eltérően a Szovjetunió  
nemzeti politikája Németország demil-  
tizálására és demokratizálásának meg-

könnyítésére vonatkozik. Azt hiszem,  
hogy Németország lefegyverzése és de-  
mokratizálása a hosszú és tartós béke  
legfontosabb záloga.

**KERDES:** Mi az Ön véleménye arról a  
vaddal kapcsolatban, hogy a nyugateu-

**Az „atombomba-egyeduralom” két orvossága**

**KERDES:** Hisz Ön a Szovjetunió és a  
nyugati demokráciák közötti baráti és  
hosszas együttműködés lehetőségében  
a fennálló ideológiai ellentétek ellenére a  
baráti versenyben, a két rendszer kö-  
zött amelyet Wallace beszédében megem-  
lítt?

**VÁLASZ:** Feltétlen hiszek ebben.  
**KERDES:** A Labour-párt küldöttségé-  
nek itt tartózkodása alkalmával kifejezte  
szilárd hitét a Szovjetunió és a Szovjet-  
unió közötti baráti kapcsolatok lehetsé-  
ségében. Mi segíthetné elő ezeket az an-  
gol nép széles tömegei által forrón óhaj-  
tott kapcsolatokat?

**VÁLASZ:** Valóban bizonyos vagyok a  
Szovjetunió és Nagybritannia közötti  
kapcsolatok lehetőségében. Ezeknek a  
kapcsolatoknak a létrejöttéhez nagy-  
mértékben hozzájárul a politikai ke-  
reskedelmi és kulturális kapcsolatok  
szorosabbra tétele.

**KERDES:** Hisz Ön abban, hogy az  
amerikai csapatoknak Kinában való gyors  
kivonulása lehetővé teszi a jövő  
béke szempontjából?

**VÁLASZ:** Igen, hiszek abban.  
**KERDES:** Az Ön véleménye, hogy az  
atombombának az Egyesült Államok által

**Nincs háborus veszély  
Az atombomba nem döntő fegyver  
A baráti együttműködésnek nincs  
semmi akadálya**

rópai Kommunista pártok politikáját  
„Moszkva diktálja”?

**VÁLASZ:** Ezt a vádaskodást, amelyet  
lehetetlennek tekintek, Hitler és Göb-  
bels csődbeutott fegyvertárból ki-öszön-  
tették.

való monopolisztikus birtoklása a béke  
egyik legjobb fenyegetése?

**VÁLASZ:** Nem tekintem az atom-  
bombát olyan komoly erőfenyvesítőnek,  
amilyennek egyes politikai személyisé-  
gek be szeretnék állítani. Az atom-  
bombák a gyenge idegzetűek megfélemlíté-  
sére szolgálnak, de nem dönthetik el  
egy háború sorsát, mert erre a célra az  
atombombák teljesen elégtelenek. Bizo-  
nyos, hogy az atombomba ittának mo-  
nopolisztikus birtoklása fenyegetést je-  
lent, de ennek két orvossága van: a)  
az atombomba ittának monopolisz-  
tikus birtoklása nem tarthat sokáig,  
b) az atombomba felhasználásának meg-  
tiltása.

**KERDES:** Lehetségesnek tartja, hogy a  
Szovjetunió a kommunizmushoz való  
közeledése ellenére a „közölggal való  
egüttműködés lehetőségét, ami a Szovjet-  
uniót illeti nem csökken? Lehetséges-e  
kommunizmus „egyetlen országban”?

**VÁLASZ:** Nem kételkedem abban,  
hogy a béke együttműködés lehetséges  
nemcsak hogy nem csökken hanem nö-  
velhető. A kommunizmus egyetlen or-  
szágban” teljesen lehetséges különösen  
olyan országban, mint a Szovjetunió.

**300 lei**  
a napilapok új ára. A lapdrak mó-  
dosítása régi kérelmet teljesít, a  
mennyiben ezt a papírdrak ál-  
landó emelkedése és a nyomda-  
elbállítás terhelnek növekedése  
már régebbi idő óta időszerte-  
tették. Ennek megfelelően mártól  
kezdve a „JÖVŐ” is példányon-  
ként 300 lejért kerül forgalomba,  
az eddigi 200 lej helyett. A 100 le-  
jes áremelkedés csekély, mai vi-  
szonylatokban jelentéktelen meg-  
terhelést jelent olvasóinknak, míg  
a maga összességében ez az emel-  
kedés a megnövekedett terhek  
könnyebb elviselését jelenti a la-  
pok számára.

**Platal**  
**lapárusítókat**  
igen nagy jövedelem-  
mel felvesz a „Jövő”  
kiadóhivatala

**Corso Mozi**  
ARAD  
Telefon 23-64  
Előadások: 3, 5, 7, 9  
Pénteken, premi!  
A francia filmművészet legnagyobb  
alkotása az 1946. évben

# Kivégző osztág

E filmet mindenkinél meg kell néznie,  
mert ilyen művész, emberi megrendítően  
izgalmas filmet sohasem láttunk.

**Lucien Coedel  
Juvone Gaudeau  
Pierre Renoir**

A francia hősség és szellemiség harca  
a náciizmus barbárságával és szörnyű ke-  
gyetlenségével és legművészibb eszközökkel

<b>Sippszelvény</b>
ITA—Carmen
CFR Tms—Dermaganf
Prahova—Vasas
CFR Buc—UDR
Craiova—Jfui
Juventus—Clocanul
U—Szabadság
AMMEFA—CFR Craiova
CAMT—Politechnica
U. Tricolor—CFR Arad
Név
Pontos cím?

**SAVOY MOZI**  
Előadások: 3, fél 5, 6, fél 8 és 9-kor.  
Vasár- és ünnepnap 10, fél 12-kor  
matiné.  
Egyidejűleg Bukarest — Arad — Budapest

## „Szováthy Eva”

Egy hatalmas dráma a szerelemről Főszerepekben:  
**Karády Katalin, Jávör Pál,**  
MEDNYANSZKY AGI, SOMLAY ARTHUR, LEHOTAI ÁRPAD

**SZÍNHÁZ**  
**Az ég felé**  
Szovjet repülőfilm a Royal-moziban  
A szovjet hársereg repülői valóban  
pauzáltnak álló hőseiket látjuk vég-  
hez a háborúban és így a pilóták éle-  
e egy újdun filmszerűség keretében megkü-  
lönöztetett érdeklődésre tarthat szá-  
mot. A film rendezője kiküszöböl min-  
den olyan hátszavakat és egyszerű-  
ségre természetességre törekszik, a  
cselekmény humoros és izgalmas részeit  
sem kizárja el és éppen ezért hatásos.  
Ami ezáltal élénk tarul kedves, köz-  
vetlen és emberi. A film minden egyes  
szereplője ragyogó színész teljesítményt  
nyújt és ezen a vonalon is a természé-  
tes egyszerűség domnol. Nagyon szép  
a kísérő zene és a táncok frappánsak,  
látványosak. Erdemes ezt a filmet meg-  
nézni.

**SZÍNHÁZ HETI MŰSORA:**  
PÉNTEKEN 6 órákor: „Hajtáva-  
dászat” (Martos—Huszka oporettie).  
VASÁRNAP 6 és 9 órákor: „Haj-  
tavadászat”.

**VASÁRNAP** d. e. 11 órákor ma-  
tiné (1500—4000 lejes helyárrakkal):  
„Elszerelt ember”. (Bónyi Adorján  
színműve.)  
**HÉTFOŒ** 6 órákor munkáselő-  
adás (1500—4000 lejes helyárrak):  
„Mária főhadnagy”. Oporett.  
**KEDDEN**, 3 és 6 órákor a román  
egyttes fellépte: „Botrány a 13-as  
szobában”. Bohózat.

## Must tárolást

„KAIÁKA” kirendeltsége Aradon  
vállal 4 ragon mennyiségben, eset-  
leges későbbi átvétel és a must  
kezelését vállalja. Érdeklődni lehet  
Andrei Muresan 7/a. 2765

### Magyarországi csomagszállításához

formaságokat, VIZUMOT és UTLE-  
VÉLMEGHOSSZABBÍTÁST jutányosan  
gyorsan elintéz. PALESZTINAI szállí-  
tást vállal: „OLYMPIKON” utazási és  
szállítási iroda, Arad, Strada Bratiannu  
2—4. Telefon 20—49. 2592

**Royal Mozi**  
Előadások: 3, 5, 7 és 9 a kertben  
Vasárnap 11.30-kor matiné  
Ma a legújabb filmoperett!

## Az ég felé

Csupa ének, zene és tánc!

# Labdarugó-mérkőzések az aradi újságíró Szervezet serlegéért

Október 3-án, csütörtökön, negyed 3 órákor: CFR—SPARTA, 4 órákor: GLORIA—AMTE. — Október 10-én, csütörtökön, negyed 3 órákor: VESZTESEK, 4 órákor GYŐZTESEK mérkőznek a Gloria-pályán.

# ITA és AMMEFA drukker-autók a Fehér Keresztől egy nyegyed kettőtől indulnak

## „Előre Wallace!”

# Az USA dolgozó tömegei a béke ügye mellé állnak

**Amerika népe Wallace mellett. Truman elnököt támadják, mert lemondásra kényszerítette „Washington, Lincoln és Roosevelt méltó katonáját”**

WASHINGTON. Wallace amerikai kereskedelmi miniszter lemondása egész Amerikában nagy vihart kellett. A new-yorki munkásszervezetek ezzel kapcsolatban üzenetet küldtek Truman elnökhez. Az üzenet szerint Truman, amikor lemondásra kényszerítette a békebarát Wallace minisztert, kijátszotta az amerikai népet, mely tartós békére vágyik. A liberális üzletemberek new-yorki szer-

vezete hasonló értelmű üzenetet írték Trumanhoz. A gépkocsi ipari munkások szervezete biztosította Wallacet arról, hogy mind végig támogatja békepolitikáját. A tengerészek szövetségének sanfranciscoi és losangelesi csoportja nyílt levelet írt Wallacehoz, amelyben többek között ezeket mondta: „Őn hadat üzent a háborús uszítóknak és fegyvert fogott az igazi béke mellé. Ezzel

bebizonyította, hogy méltó katonája Washingtonnak, Lincolnnak és a nemrég elhunyt nagy elnöknek, Rooseveltnek és méltó harcosa az igazi amerikai szabadságnak. Biztosítjuk Ön, hogy az egész dolgozó amerikai nép Ön mögött áll. Washington Lincoln és Roosevelt zászlaja alatt. Sohasem tesszük a pénzeszéknek szolgáló és sohasem leszünk szabad népek hóhérai. Előre Wallace!”

— NEM KELL HASZONBÉRT FIZETNI A TÁVOLLEVŐ ROMÁN ÁLLAMPOLGÁROK FÖLDJE UTÁN. A Szövetséges Ellenőrző Bizottság mellett működő Román Bizottság 1946 szeptember 13-án a következő 22.213. számú körtáviratot intézte az ország összes prefektusaihoz: Ujabb rendelkezés ffüggesztendő a távol lévő román állampolgárok mezőgazdasági javai után fizetendő haszonbér (Casbi) követelése és behajtása abban az esetben, ha a javak a saját megőrzésükre vannak átadva. Kivételt képeznek bármely kategóriához tartozó és értékű ipari és kereskedelmi javak.

## Aradi híradások

- FOGTECHNIKUS segédet (nőt) keresek fél- vagy egész napra. Cim a kiadóban. 7981
- NAGY ház vendéglőhelyiséggel, pékséggel és gazdasági épületekkel, eladó. Str. Randunicei 17-21. (Gradiste). 7987
- ÉPTESÍTÉS. Az őszi tanfolyam: Gépiro (10 újjas) könyvelő (modern). Gyereiro (román, magyar) október 1-én veszi kezdetét. „Palas” Cosbuc 1. 7962
- VÁSÁROLUNK furnúrhamozásra alkalmas, bogmentes, egyenesmővésű, egészséges nyári nyír, hárs és fűzfőnköt vagonté. felben. Közvetítőket díjazunk. Székely. Rély R. T. Targu-Mures, Telefon 178. 7846
- MINDENFELY fevételék. Str. Bratianu 13. I-ső emelet balra. Sámuel. 7998
- GYERMEKJÁRÓKÁT megvételre keresek. Nicu Filipescu 18-20. Av. 1. 7990
- EGY féllovas 3 fázisos vállanyomtor eladó. Cim a kiadóban. 7997
- EGY holdas b'ltetek nagy, gyümölcsössel központ közelében eladó. Cim a kiadóban. 7996
- KÖNYVHASZTEKRENY és takaréktárhely alkatrészei eladók. Dna Balasa 185. 7989
- ELVÉSZETT fehér, barnafotós, fiatal drótszörű foxikutva, „Peni” névre hallgat. Mestraláló jutalom előnében Uránia mozi portácaán adia át. 7992
- BÚTOR javítását, alakítását, felnyvezését, önület javítását vállalom. Blanduziei 12. 8000

## M.N.Sz. hírek

- AZ MNSZ VÁLASZTÁSI PÉNZÜGYI BIZOTTSÁGÁNAK kerületi tagjait felkérjük, hogy szombat délután 5 órára a központi színházban jelenjenek meg és a yűjtött összeget hozzák magukkal.
- AZ MNSZ SAJTÓ ÉS PROPAGANDA BIZOTTSÁGA szombat délután 5 órakor gyűlést tart. Felkérünk minden kerület propagandafelelőst, hogy jelenlését, amelyben a kerület telefon és kerékpár szkekötésél feljűnteti, írásban adja be.
- AZ MNSZ MIKELAKAI TAGOZATA vasárnap délután 4 órakor választási nagygyűlést tart a mikelakai MNSz színházában. Kérjük a tagok pontos és minél nagyobb számú megjelenését.
- AZ MNSZ ZSIGMONDHÁZI TAGOZATÁ f. hó 29-én d.u. 4 órakor műsoros délutánt rendez a volt Pichler vendéglőben, az aszállyújtotta vidék felségítésére. Mindenkit szivesen várunk. 7990

## Aurél, a fűszakács

Idén nyáron szokatlannul sok aradi töl. töfte nyári pihenőjét Biharfüred csodás jenyvesei között. Az egész országban annyira népszerű Excelstor szállodát valóssággal „megszállták” az aradiak, akik ebben a korszerűséggel berendezett környezetben kellemes napokat tölthettek. A nyári napok elrepültek és a biharfüredi nyaralók hazaszállingózva fthton merenghetnek azon: milyen csodás vidék, milyen pompás levegő, milyen nagyszerű szálloda...! És az elragadtatások mellé mindenkinél akaratlannul odalopakodik egy elmaradhatatlan elismerés: és micsoda remek szakács! Biharfüred népszerű és híres szakácsa Aurél olyan közkedveltségnek örvendett, amilyen csak egy „sztárnak” jár ki. Aurél ezt a nagy elismerést meg is érdemli. Hiszen elismerten Románia egyik legjobb szakácsa, aki ragyogó ludományát több könyv alakjában is lefektette. Nem egyszerű inyenemester, hanem művésze mesterségének. Az emberek általában nemcsak a természetet az ozondós levegőt szeretik, hanem a gyomrukát is és a Biharfüreden nyaralt aradiak azért sóhajtanak olyan nagyot, ha eszünkbe jut a csodás üdültelep és vele kapcsolatban elmaradhatatlannul Aurél, a fűszakács.

## Híva' a'osan közö'lték

# Szombat reggel Aradra érkezik Groza Péter dr. miniszterelnök

Péntek délelőtt telefonértesítés érkezett az aradi lovashadosztályhoz: hivatalosan közölte, hogy Groza Péter dr. miniszterelnök Rascanu tábornok-hadügyminiszter társaságában szombat reggel Aradra érkezik. A város vezetősége, a többi helyi hatóságokkal és a demokratikus szervezetekkel együttműködve megteremtette az intézkedést a kormányelnök fogadtatására. Szombat délelőn a lovashadosztály ad szűkkörű közéletet a miniszterelnök és a hadügyminiszter tiszteletére, este pedig a város vezetőség rendez társasvacsorát. A miniszterelnök és a hadügyminiszter különvonatának érkezését a reggeli órákra jelezték.

# Nemzeti Lovas Verseny

szepember 28-29-én d. e. 8-13 és d. u. 14-19-ig

## SPORT-LEGUJABB

# Economu Virgil, a szövetség elnöke és a Carmen csapata megérkeztek Aradra

ARAD. A Carmen csapata, amely a hét eleje óta Déván tartózkodott, ma megérkezett Aradra. A csapattal együtt érkeztek: Economu Virgil, a szövetség elnöke, Rosjanu, a szövetség alelnöke, a Sportul Popular, a Gazeta Sportului, Unversul és Momentul kiküldött munkatársai is. Xifando, nemzetközi vonatkozásban is

ismert játékező ugyancsak a Carmen-nel érkezett Aradra, de betegségére való híva'kozással nem vállalta az ITA-Carmen mérkőzés játékezését, a meccs bírója Mitan, a legjobb formában lévő futballbíró lesz, aki az ITA-UDR találkózást az elmúlt héten közmegelekedésre vezette.

## A járásbírósgól kell kérni a választói névjegyzék elleni jogorvoslatot

Az aradi járásbírósg 44-es szobájában lévő íklatóhívafalba kell benyujtani a fel-folyamodásokat azoknak, akiket nem vettek fel eddig a választók névsorába és akik jogorvoslattal kívánnak élni emfált. Eddig mindössze két ilyen beadvány érkezett a járásbírósghoz, de a választás előtti két nappal bezárólagosan bárki be-adhatja a kérelmét. A kérelmek ügyében Berov táblabíró fog határozatot hirdetni és a tárgyalásra mindenki megkapja majd az idézést.

## Aradia'!

Vasárnap érkezik Aradra Vasárnap érkezik Aradra a demokrata Románia első országos kerékpár turája Fogadjátok virágokkal, szeretettel a versenyzőket Szerkesztőség és kiadóhivatal: Bulev Regina Maria 13. PRESA DEMOCRATA.

## Arad mozi

Telefon: 24-45. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor Vasárnap délelőtt matné

## Rex a csodaló

ARAD, 1946 SZEPTEMBER 27, PÉNTEK Szolgálatos győzevsertárok: Földes (Emirescu és Petran uecák sarkán) és Nistor, (Perdinand-ut 22.).

## Poloskairtást

pakett, su-olási ocsón vállalok. LOVAS, Bul. Reg. Maria 13. 42

## Hirdessen a „Jövő”-ben

# Tempó ITA, hajrá AMTE! Mindent az A- és B-lyu első helyéért